

# ԱՌԱՋՆՈՐԴԱՐԱՆ ՀԱՅՈՑ ԱՄԵՐԻԿԱՅԻ



DIOCESE OF THE ARMENIAN CHURCH  
OF AMERICA

630 Second Avenue, New York 16, N.Y.

Ծիսական Խորհուրդի Տեղեկագիր  
19 67 ՏԱՐԻՈՑ

PARISH COUNCIL'S STATISTICAL REPORT  
For the 19..... Year

Անուն եկեղեցւոյ Արքայ. Կ. Եւրոպ. Կենդ. ....  
Հասցէ 12-61 Saddle River Rd. ....  
Fair Lawn, N. J. 07410 ....  
Հովիւ S. Gumbart, Ph.D., Supply ....  
Շրջանիս հայութեան մօտաւոր թիւը 600  
Եկեղեցւոյ անդամներուն թիւը 175  
Մեր ընդհ. հասցէներուն թիւը 600  
Մկրտութիւն 12 Պսակ 7 Թաղում 10

Name of the Church .....  
Address .....  
Pastor .....  
Approx. no. of Armenians in area .....  
No. of our church members .....  
No. of our general mailing list .....  
No. of baptisms ..... weddings ..... funerals .....

ՏԱՐԵԿԱՆ ԾԻՍԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎ  
Գումարուեցաւ փետ. 4 Անդամներ ներկայ էին 75  
Նախագահ Gumbart, Ph.D., Supply  
Ատենապետ S. Gumbart, Ph.D., Supply  
Ատենադպիր Ա. Գ. Գաբրիել

Annual Parish Assembly  
Held on ..... Present were ..... members  
President .....  
Chairman .....  
Secretary .....

Ծիսական Խորհուրդի Նոր Անդամ Ընտրութեան  
Տատա Ռուֆիան  
Արամ Անդու Տեմի  
Աւագ Տայր Գեորգի  
Եւրջ Մկրտումի

Newly elected Parish Council members  
.....  
.....  
.....

Ծիսական Խորհուրդի ԿԱԶՄԸ  
Ատենապետ Փայր Ռուֆիան  
Ատենադպիր Եւրջ Տայր Գեորգի  
Գանձապահ Տատա Ռուֆիան  
Տայր Գեորգի Փայր Ռուֆիան  
Տատա Տայր Գեորգի  
Արամ Անդու Տեմի  
Արամ Անդու Տեմի  
Փայր Ռուֆիան  
Տատա Տայր Գեորգի  
Եւրջ Մկրտումի

Membership of the Parish Council  
Chairman .....  
Secretary .....  
Treasurer .....  
.....  
.....  
.....

Տարեկան մուտք 24,272.12 ելք 24,272.12

Պահեստի ընդհ. գումար 15,349.07

Աւանդապահ Մարմնի անդամներ

Լուսին, Զարգիս Արարիկյան

Ե. Իսիկյան

ՅԱՅՈՐԴԻ ՏԱՐՈՒԱՆ ԵՎ ԵՒՄՏԻՅ ՆԱԽԱՀԱՇԻԻԸ

Մուտք 27,000.00 ելք 27,000.00

Միակնան Խորհուրդի Ժողովներուն թիւը 27

Տարեկան ձեռնարկներ

Տարեկան հարկերու հարկումներ

հիւսիսային օրինակի հարկումներ

հիւսիսային հարկումներ

ԹԵՄԱԿԱՆ ՊԱՏԳԱՄԱՌՈՐՆԵՐ

Հարկումներ 1968-ի հարկումներ

Արարիկյան հարկումներ

Բարսեղյան հարկումներ

Բարսեղյան (Երեւանի) հարկումներ

Զահրաբեկյան (Երեւանի) հարկումներ

ԵԿԵՂԵՑԱՍԷՐ ՏԻԿՆԱՆՑ ՄԻՈՒԹԻՒՆ

Ատենապետ Տարեկան հարկումներ

Ատենադպիր Լուսին Տարեկան հարկումներ

Գանձապահ Արարիկյան Զարգիս

Անդամներուն թիւը 67 Ժողովներուն թիւը 18

Տարեկան մուտք 7,916.34 ելք 5,677.67

Միակնան Խորհուրդին արուած է 2,700

Տեւական օրինակի 1,100

Պահեստի գումար 2,238.67

Տարեկան ձեռնարկներ

Երեւանի հարկումներ

Երեւանի հարկումներ

ԳՐՏՍԵՐ ՏԻԿՆԱՆՑ ՄԻՈՒԹԻՒՆ Արարիկյան Զարգիս

Ատենապետ Զարգիս Տարեկան հարկումներ

Ատենադպիր Բարսեղյան Բարսեղյան

Գանձապահ Զարգիս Տարեկան հարկումներ

Անդամներուն թիւը 35 Ժողովներուն թիւը 15

Տարեկան մուտք 827.41 ելք 644.06

Միակնան Խորհուրդին արուած է

Պահեստի գումար 183.35

Տարեկան ձեռնարկներ

Երեւանի հարկումներ

Երեւանի հարկումներ

Annual income ..... Disbursements .....

Accumulated income balance .....

Members of the Reserve Fund Committee

Budget Estimate for the Next Year

Income ..... Disbursements .....

Number of Parish Council meetings .....

Annual affairs .....

Diocesan Delegates

Women's Guild

Chairman .....

Secretary .....

Treasurer .....

No. of members ..... of meetings .....

Annual income ..... Disbursements .....

Transferred to the Parish Council .....

Income balance .....

Annual Affairs .....

Young Women's Guild

Chairman .....

Secretary .....

Treasurer .....

Number of members ..... of meetings .....

Annual income ..... Disbursements .....

Transferred to the Parish Council .....

Income balance .....

Annual Affairs .....

ՀԱՅՑ. ԵԿԵՂԵՑԻՈՑ ԵՐԻՑ. ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹԻՐՆ (Յօրակարգ) A.C.Y.O.A.

Ատենապետ Կ. Ե. Բեկեան Կարգապետ  
 Ատենադպիր Տարապետ Տարապետ  
 Գանձապահ Կարգապետ Սարգսյան  
 Անդամներուն թիւը 25 Ժողովներուն թիւը 12  
 Տարեկան մուտք 571.96 ԵԼԸ 193.36  
 Պահեստի դումար 378.00  
 Տարեկան ձեռնարկներ Բէյբ Կոչը Կարգապետ  
 Եւ Կարգապետ

Chairman .....  
 Secretary .....  
 Treasurer .....  
 Number of members ..... of meetings .....  
 Annual income ..... Disbursements .....  
 Income balance .....  
 Annual Affairs .....  
 .....

ԴՊՐԱՑ ԴԱՍ

Ատենապետ Զարգար Կարգապետ  
 Ատենադպիր Կարգապետ Կարգապետ  
 Գանձապահ Զարգար Տարապետ  
 Անդամներուն թիւը 22 Այր 10 Կին 12  
 Դպրապետ Կարգապետ Տարապետ  
 Տարեկան մուտք 469.18 ԵԼԸ 203.20  
 Պահեստի դումար 265.98  
 Տարեկան ձեռնարկներ Կարգապետ

The Choir  
 Chairman .....  
 Secretary .....  
 Treasurer .....  
 Number of members ..... Male ..... Female .....  
 Choirmaster .....  
 Annual income ..... Disbursements .....  
 Income balance .....  
 Annual Affairs .....  
 .....

ԾԽԱԿԱՆ ԴՊՐՈՑ

Անուն Արթուր Կարգապետ  
 Հասցէ Եւրոպայ

Parochial School  
 Name .....  
 Address .....

Խնամակալութեան ղեկանի կազմը՝

Ատենապետ Կարգապետ  
 Ատենադպիր Կարգապետ Կարգապետ  
 Գանձապահ Կարգապետ Տարապետ  
 Տեսուչ Կարգապետ  
 Ուսուցչութեան թիւը 2  
 Աշակերտութեան թիւը 48  
 Դասարաններ Կարգապետ Դասապահներ Կարգապետ  
 Տարեկան պիւտճէի մուտք 1705.53 ԵԼԸ 276.76  
 Տարեկան ձեռնարկներ Կարգապետ Կարգապետ

Officers of the School Committee  
 Chairman .....  
 Secretary .....  
 Treasurer .....  
 Superintendent .....  
 Number of teachers .....  
 Number of pupils .....  
 Classrooms ..... School hours .....  
 Annual budget income ..... Disbursement .....  
 Annual affairs .....  
 .....

Ո՛րոշման համարի վրա

Ատենապետ *Կ. Կ. Կ. Կ. Կ.*

Ատենադպիր *Կ. Կ. Կ. Կ. Կ.*

Գանձապահ *Կ. Կ. Կ. Կ. Կ.*

Տեսուչ *Կ. Կ. Կ. Կ. Կ. Կ.*

Ուսուցչության թիվը *15* Աշակերտության թիվը *159*

Դասարաններ *13* Դասապահներ *1*

Տարեկան մուտք *4,154.21* Ելք *2,477.31*

Տարեկան ձեռնարկներ *Ելքի համար*

ԹԵՐԹԻԿ

Անուն *Կ. Կ. Կ.* Տպագրանակ *62.5*

Խմբագրող *Կ. Կ. Կ.*

Ծառալ *482* Մուտք *135.50* Ելք *478.50*

ԱՌՈՋՆՈՐԴԱՐԱՆԻ ՕԺԱՆԿԱԿ ՄԻՈՒԹԵԱՆ ՄԱՍՆԱՃԻՂ

Ատենապետ *Կ. Կ. Կ.*

Ատենադպիր *Կ. Կ. Կ.*

Գանձապահ *Կ. Կ. Կ.*

Անդամներուն թիվը *Ժողովներու թիվը*

Տարեկան մուտք *Ելք*

Տարեկան ձեռնարկներ *Ելք*

ՄԵԱԿԱՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴԻ ՆՈՐ ԾՐԱԳԻՐՆԵՐ

*Առաջին քայլը և երկրորդ քայլը*

*Կ. Կ. Կ. Կ. Կ. Կ.*

Ստորագրութիւն Մխական Խորհուրդի

Նախագահ *Կ. Կ. Կ. Կ. Կ. Կ.*

Ատենապետ *Կ. Կ. Կ. Կ. Կ.*

Ատենադպիր *Կ. Կ. Կ. Կ. Կ.*

Թուական *Փետրվար 21, 1968*

Սոյն տեղեկագիրքին կցել չուլիւին եւ յիսակամ Խորհուրդին տարեկան ամփոփ, բայց լրի տեղեկագիրքները, եւ Առաջնորդ Սրբազանին ուղղուած ճամակ վր՛ հաղորդելով ընտրութեան արդիւնքը առ ի վստեքացումն եւ մերկակիլ երկապատիկ ցանկը ընտրելիներու ստացած քուէով:

Sunday School

Officers of the Sunday School Committee

Chairman .....

Secretary .....

Treasurer .....

Superintendent .....

Number of teachers ..... Pupils .....

Classrooms ..... School hours .....

Annual income ..... Disbursements .....

Annual Affairs .....

Church Bulletin

Name ..... Circulation .....

Editor .....

Size ..... income ..... expenses .....

Diocesan Auxiliary Committee Branch

Chairman .....

Secretary .....

Treasurer .....

Number of members ..... of meetings .....

Annual income ..... Disbursements .....

Annual Affairs .....

Future Plans of the Parish Council

.....

.....

Signature of the Parish Council

President .....

Chairman .....

Secretary .....

Date .....

It is necessary to attach to this report a concise but complete report of the Pastor and Parish Council, along with a letter addressed to His Grace the Primate, giving the result of the election for confirmation, enclosing a duplicate list of nominees along with the votes received by each candidate.